

Brown Bear Brown Bear What do you see

Bill martin junior, Eric Carle

Résumé :

Un album qui présente des animaux en couleurs. Il permet de travailler le lexique des animaux et l'adjectif épithète de couleur. Il permet également de mettre en scène et de mémoriser la structure grammaticale répétitive « What do you see ? I see a *adj+ nom animal* looking at me » dans une situation interactive avec l'utilisation de masques.

Pistes de lecture :

La première double-page fait écho à la couverture, renforçant ainsi le titre de l'ouvrage.

Les neuf premiers animaux sont présentés de manière rythmée, chacun associé à une couleur. Le singe, quant à lui, introduit une rupture : dépourvu de couleur, son nom bisyllabique vient contrebalancer la régularité établie.

Le singe, personnage central, souligne l'ambiguïté des regards : qui observe qui ? Qui pose véritablement les questions ? Cette interrogation se répète à chaque double-page, invitant le lecteur à une réflexion sur la perception et la relation entre l'homme et l'animal.

La première double-page fait écho à la couverture, renforçant ainsi le titre de l'ouvrage.

Les neuf premiers animaux sont présentés de manière rythmée, chacun associé à une couleur. Le singe, quant à lui, introduit une rupture : dépourvu de couleur, son nom bisyllabique vient contrebalancer la régularité établie.

La chute est particulièrement ingénieuse : le regard du singe croise celui d'enfants. Réciproquement, les enfants observent les animaux, dont le singe qui les observe à son tour. Ce jeu de miroirs met en évidence le lieu de l'action : un zoo.

Le singe, personnage central, souligne l'ambiguïté des regards : qui observe qui ? Qui pose véritablement les questions ? Cette interrogation se répète à chaque double-page, invitant le lecteur à une réflexion sur la perception et la relation entre l'homme et l'animal.

Les illustrations jouent un rôle essentiel : les doubles-pages en couleur offrent une représentation unique de chaque animal, dans des teintes parfois inattendues. Les deux dernières doubles-pages réunissent l'ensemble des protagonistes, créant un tableau vivant et dynamique. Sur chaque double-page, la question posée à l'animal sur la page de gauche trouve une réponse décalée et poétique sur la page de droite.

Piste d'activités :

Faire découvrir l'univers de référence : Dans quel lieu peut-on trouver des animaux issus de milieux différents que l'on peut observer ? → dans un zoo

Installer l'univers de référence grâce à une maquette, des marottes ... puis découverte de l'histoire en respectant les nœuds de l'histoire.

Faire émerger les éléments implicites : Qui interpelle l'ours puis chaque animal ? Dans quel lieu se déroule l'histoire ?

Quel est le rôle du singe ? Il casse l'enchaînement et habilement, renvoie la question aux enfants. Le zoo est un espace d'observation mutuelle entre les hommes et les animaux

Structures répétitives qui peuvent être mises en rythme, comme une comptine, pour mettre en évidence l'accentuation des mots.

Lexique et structures langagières :

« Brown Bear, brown Bear, what do you see ? I see a white sheep looking at me. »

Mémoriser, rebrasser lors d'activités ritualisés ou décrochées, lors de jeux de motricité (« Move like a bird »), d'activités de mimes ou de mises en scènes.

Activités en pairworks ou petits groupes :

- Memory : associer animal et couleur (toujours faire oraliser les élèves pour validation ex. I see a black sheep/ It's a brown bear)
- Lire et compléter un tableau à double entrée
- Colour dictation : donner une petite bande papier sur laquelle sont représentés quatre animaux. Indiquer aux élèves la couleur de chacun d'eux en disant par exemple There's a blue duck.
- Bingo des animaux et des couleurs
- Jeu de plateau type jeu de l'oie : dire le nom de l'animal ou la couleur représentés, sur la case sur laquelle on tombe.
- Jeu de devinettes ou type « Who's who » : décrire ou mimer l'animal
- Compléter l'histoire, ajouter d'autres animaux, d'autres couleurs ...

Supports :

Version chantée : <https://www.youtube.com/watch?v=HaDDsT9IAWc>

Mini livre : http://ekldata.com/RaPlsv9k-tyeoTWpeiH_7CTGabo.pdf

Lecture en réseau :

« I'm an artist who painted a blue horse » écrit par Bill Martin et illustré par Eric Carle qui présente également les animaux en couleurs : <https://www.youtube.com/watch?v=9ajFl4DIsgU>

La présentation d'animaux en couleur fait référence aux tableaux du peintre allemand Franz Marc Goodnight Gorilla de Peggy rathmann : <https://vimeo.com/31572493>

Dear zoo de Rod Campbell : <https://www.youtube.com/watch?v=FbgMWFirwOY>

1, 2, 3 to the Zoo: A Counting Book, E. Carle : <https://www.youtube.com/watch?v=IDY-2DsGILc>
